



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7
FAX pour soumissions: (418) 648-2209

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Système d'arpentage robotisé	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0138-17A001/A	Date 2017-12-18
Client Reference No. - N° de référence du client W0138-17A001	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-030-17289	
File No. - N° de dossier QCW-7-40223 (030)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-29	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Alain	Buyer Id - Id de l'acheteur qcw030
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2845 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE 2 Escadre Bagotville Bâtiment 374 ALOUETTE Québec GOV1A0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	Système d'arpage robotisé	W0138	W0138	1	lot	\$				Voir doc

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	3
1.1 ÉNONCÉ DU BESOIN	3
1.2 COMPTE RENDU	3
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX.....	3
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	4
2.4 LOIS APPLICABLES	5
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	6
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	6
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	7
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	7
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	9
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	10
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	10
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	10
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	12
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	12
6.2 BESOIN	12
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	12
6.4 DURÉE DU CONTRAT	13
6.5 RESPONSABLES.....	14
6.6 PAIEMENT.....	15
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION.....	15
6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	15
6.9 LOIS APPLICABLES	15
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	16
6.11 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	16
6.12 INSPECTION ET ACCEPTATION	16
6.13 INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION – LIVRAISON À DESTINATION	16
ANNEXE A	17
BESOIN	17
ANNEXE B	22
BASE DE PAIEMENT	22
ANNEXE « C ».....	23
ATTESTATION / FORMULAIRE	23

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0138-17A001/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0138-17A001

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40223

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcw030
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Énoncé du Besoin

Le besoin est décrit en détail à l'article 6.2 des clauses du contrat éventuel.

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2016-04-04) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.1.1 Clauses du Guide des CCUA

B1000T (2014-06-26) Condition du matériel – soumission

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Vous pouvez transmettre votre soumission par fax au no. : 418-648-2209 ou par la poste à l'adresse suivante :

Module de réception des soumissions
Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada (TPSGC)
1550, Avenue d'Estimauville
Québec (Québec) G1J 0C7

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0138-17A001/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0138-17A001

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40223

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcw030
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur au Québec, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (1 copie papier)

Section II : Soumission financière (1 copie papier)

Section III : Attestations (1 copie papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement – Annexe B. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Fluctuation du taux de change

[C3011T \(2013-11-06\) Fluctuation du taux de change](#)

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

Chaque soumission fera l'objet d'un examen pour en déterminer la conformité aux exigences obligatoires de la demande de soumissions. Tous les éléments de la demande de soumissions désignés précisément par les termes « doit », « doivent » ou « obligatoire » constituent des exigences obligatoires.

Les soumissions qui ne respectent pas toutes les exigences obligatoires, sans exception, seront déclarées irrecevables et rejetées.

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Le soumissionnaire doit inclure avec son offre :

1. Le tableau de conformité technique ci-dessous dûment rempli :

Le matériel et les services fournis doivent satisfaire à toutes les exigences précisées ci-après ou les dépasser. Le matériel fourni doit être neuf, ne pas avoir servi ou avoir été remis à neuf. Les systèmes qui ne satisfont pas à toutes les exigences obligatoires suivantes seront considérés comme irrecevables.

Les soumissionnaires doivent joindre à leur proposition les documents/brochures techniques, les manuels d'utilisation, documentation écrite (comme une description des composants et les capacités du système) etc., pour démontrer qu'ils satisfont à chacun des critères énumérés ci-dessous au moment de la clôture de la soumission. L'évaluation de la proposition sera fondée seulement sur l'information fournie dans la soumission. L'absence de documentation technique ou l'incapacité de démontrer que votre proposition satisfait à tous les critères rendra celle-ci irrecevable, et elle ne sera pas examinée plus avant. Les renvois doivent servir expressément à appuyer la documentation technique (p. ex. nom du document, numéro de page et de paragraphe). *Veillez noter que le soumissionnaire doit démontrer qu'il satisfait aux critères; s'il ne fait qu'indiquer qu'il satisfait aux critères sans fournir d'autres renseignements, cela n'est pas considéré comme étant une démonstration satisfaisante. Une description complète de la performance et des capacités du système doit être fournie.*

4.1.1.2 Tableau des critères technique obligatoires

Les soumissionnaires doivent proposer un produit qui ne doit pas être un prototype ou produit à l'essai; il doit s'agir d'un produit courant, éprouvé et d'une technologie de pointe fiable.

Bien que les soumissionnaires doivent proposer des produits rencontrant toutes les spécifications et composantes obligatoires décrites dans l'annexe A; à la fermeture des soumissions, les soumissions seront évalués sur les spécifications et composantes obligatoires présélectionnées suivantes :

(Voir le tableau de la page suivante)

TABLEAU DE CONFORMITÉ TECHNIQUE		Avis technique du soumissionnaire
Critères techniques obligatoires :		(devrait indiquer la référence à la documentation technique de l'équipement proposé ou inscrire le renseignement exact)
Système d'arpentage robotisé		
Station robotisé		
1.	On doit avoir mesure d'angle absolue, continue et diamétrale avec précision de : 1" (0.3 mgon), 2" (0.6 mgon), 3" (1 mgon), 5" (1.5 mgon)	
2.	On doit avoir précision / durée de la mesure: <ul style="list-style-type: none"> • Simple (prisme) 1mm +1.5 ppm / habituellement 2.4s • Simple (ay surface) 2mm + 2ppm / habituellement 3s 	
3.	Taille du point laser doit être à 50m 8mm x 20mm	
4.	La technologie de l'analyseur de système doit être coaxiale, laser rouge visible.	
Contrôleur		
5.	Doit posséder un disque dur interne d'au moins 1 Go RAM et 2 Go de mémoire Flash Volatile	
Système GPS d'arpentage		
Antennes		
5.	Doit posséder une radio intégrée UHF	
6.	Doit avoir un suivi GNSS RTK illimité, y compris BeiDou	
7.	Doit avoir un processeur GNSS avec un minimum de 550 canaux pour la venue des nouveaux satellites	
8.	Doit prendre en charge les signaux GPS : L1 (1575.42 MHz), L2 (1227.6 MHz), L5 (1176.45 MHz), LC2	

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0138-17A001/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0138-17A001

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40223

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcw030
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4.1.2 Évaluation financière

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant les taxes applicables, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens.

Sauf lorsque la demande de soumissions précise que les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens, les soumissions présentées en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les soumissions présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada à la date de clôture des soumissions, ou à une autre date précisée dans la demande de soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion.

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le coût d'évaluation de la proposition (CEP) le plus bas (Annexe B) sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter avec sa soumission la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail (http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) » au moment de l'attribution du contrat.

5.2.3 Attestation du soumissionnaire que le système est disponible dans le commerce

Tout système proposé pour satisfaire à ce besoin doit être disponible dans le commerce (à moins d'un énoncé contraire dans la présente demande de soumissions), ce qui signifie que le matériel qui constitue le système doit être du matériel standard qui est disponible dans le commerce et qui n'exige aucune recherche ou élaboration. Ce matériel doit faire partie d'un système existant dont le fonctionnement a été éprouvé en pratique (c'est-à-dire qu'ils n'ont pas uniquement été testés dans un laboratoire ou un environnement expérimental). Si tout matériel constituant le système proposé est une extension entièrement compatible d'une gamme de produits éprouvée en pratique, il doit avoir été annoncé publiquement au plus tard à la date de clôture des soumissions. En déposant une soumission, le soumissionnaire atteste que tout système proposé est disponible dans le commerce.

5.2.4 Attestation du fabricant original de matériel (Annexe C)

- (a) Tout soumissionnaire qui n'est pas le fabricant original de l'ensemble du matériel proposé dans le cadre de sa soumission doit présenter un certificat signé par le fabricant original du matériel (et non par le soumissionnaire) attestant que le soumissionnaire est autorisé à fournir son matériel et à en assurer la maintenance. **(Annexe C)**.

Aucun contrat ne sera attribué à un soumissionnaire qui n'est pas le fabricant original du matériel proposé au Canada à moins que l'attestation du fabricant n'ait été fournie au Canada. On demande aux soumissionnaires d'utiliser le formulaire de certificat du formulaire d'attestation du fabricant original du matériel (FOM) présenté dans la demande de soumissions. Bien qu'il soit nécessaire de fournir tous les renseignements demandés dans le formulaire d'attestation du FOM, l'utilisation de ce formulaire n'est pas obligatoire. Dans le cas des soumissionnaires et des FOM qui utilisent un autre formulaire, le Canada déterminera, à sa seule discrétion, si tous les renseignements exigés ont été fournis. Toute modification aux énoncés du formulaire pourrait rendre la soumission irrecevable.

- (b) Si le matériel proposé par le soumissionnaire provient de plusieurs FOM, un certificat distinct doit être présenté pour chacun des FOM.
- (c) Aux fins de la présente demande de soumissions, FOM désigne le fabricant du matériel, comme en témoigne le nom qui apparaît sur le matériel et sur tous les documents connexes.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir et livrer un (1) système d'arpentage robotisé et un (1) système GPS d'arpentage, conformément au besoin décrit à l'annexe « A ».

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2016-04-04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 27 des conditions générales 2030 (2008-05-12) Atteinte aux droits de propriété intellectuelle et redevances, est ajouté aux présentes conditions générales et s'applique au contrat et en font partie intégrante.

1. L'entrepreneur déclare et garantit qu'au meilleur de sa connaissance, ni lui ni le Canada ne portera atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers dans le cadre de l'exécution ou de l'utilisation des travaux, et que le Canada n'aura aucune obligation de verser quelque redevance que ce soit à quiconque en ce qui touche les travaux.
2. Si quelqu'un présente une réclamation contre le Canada ou l'entrepreneur pour atteinte aux droits de propriété intellectuelle ou pour des redevances en ce qui touche les travaux, cette partie convient d'aviser immédiatement l'autre partie par écrit. En cas de réclamation contre le Canada, le procureur général du Canada, en vertu de la [Loi sur le ministère de la Justice](#), L.R., 1985, ch. J-2, sera chargé des intérêts du Canada dans tout litige où le Canada est partie, mais il peut demander à l'entrepreneur de défendre le Canada contre la réclamation. Dans l'un ou l'autre des cas, l'entrepreneur convient de participer pleinement à la défense et à la négociation d'un règlement, et de payer tous les coûts, dommages et frais juridiques engagés ou payables à la suite de la réclamation, y compris le montant du règlement. Les deux parties conviennent de ne régler aucune réclamation avant que l'autre partie n'ait d'abord approuvé le règlement par écrit.
3. L'entrepreneur n'a aucune obligation concernant les réclamations qui sont présentées seulement parce que :
 - a. le Canada a modifié les travaux ou une partie des travaux sans le consentement de l'entrepreneur ou il a utilisé les travaux ou une partie des travaux sans se conformer à l'une des exigences du contrat; ou
 - b. le Canada a utilisé les travaux ou une partie des travaux avec un produit qui n'a pas été fourni par l'entrepreneur en vertu du contrat (à moins que l'utilisation ne soit décrite dans le contrat ou dans les spécifications du fabricant); ou
 - c. l'entrepreneur a utilisé de l'équipement, des dessins, des spécifications ou d'autres renseignements qui lui ont été fournis par le Canada (ou par une personne autorisée par le Canada); ou

- d. l'entrepreneur a utilisé un élément particulier de l'équipement ou du logiciel qu'il a obtenu grâce aux instructions précises de l'autorité contractante; cependant, cette exception s'applique uniquement si l'entrepreneur a inclus la présente déclaration dans son contrat avec le fournisseur de cet équipement ou de ce logiciel : « [Nom du fournisseur] reconnaît que les éléments achetés seront utilisés par le gouvernement du Canada. Si une tierce partie prétend que cet équipement ou ce logiciel fourni en vertu du contrat enfreint les droits de propriété intellectuelle, [nom du fournisseur], à la demande de [nom de l'entrepreneur] ou du Canada, défendra à ses propres frais, tant [nom de l'entrepreneur] que le Canada contre cette réclamation et paiera tous les coûts, dommages et frais juridiques connexes ». L'entrepreneur est responsable d'obtenir cette garantie du fournisseur, faute de quoi l'entrepreneur sera responsable de la réclamation envers le Canada.
4. Si quelqu'un allègue qu'en raison de l'exécution des travaux, l'entrepreneur ou le Canada enfreint ses droits de propriété intellectuelle, l'entrepreneur doit adopter immédiatement l'un des moyens suivants :
- prendre les mesures nécessaires pour permettre au Canada de continuer à utiliser la partie des travaux censément enfreinte; ou
 - modifier ou remplacer les travaux afin d'éviter de porter atteinte aux droits de propriété intellectuelle, tout en veillant à ce que les travaux respectent toujours les exigences du contrat; ou
 - reprendre les travaux et rembourser toute partie du prix contractuel que le Canada a déjà versée.

Si l'entrepreneur détermine qu'aucun de ces moyens ne peut être raisonnablement mis en œuvre, ou s'il ne prend pas l'un de ces moyens dans un délai raisonnable, le Canada peut choisir d'obliger l'entrepreneur à adopter la mesure c), ou d'adopter toute autre mesure nécessaire en vue d'obtenir le droit d'utiliser la ou les parties des travaux censément enfreinte(s), auquel cas l'entrepreneur doit rembourser au Canada tous les frais que celui-ci a engagés pour obtenir ce droit.

6.3.2 Conditions générales supplémentaires

[4001](#) (2015-04-01), Achat, location et maintenance de matériel

[4003](#) (2010-08-16), Logiciels sous licence

[4004](#) (2013-04-25), Services de maintenance et de soutien des logiciels sous licence

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'à la fin de la période de la garantie inclusivement.

6.4.2 Délai de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard trois (3) semaines suivant l'octroi du contrat.

6.4.3 Période de Formation

La formation devra être donnée au plus tard deux (2) semaines après la livraison à un moment entendu avec l'autorité technique.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0138-17A001/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0138-17A001

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40223

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcw030
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Alain Roy
Titre : Spécialiste de l'Approvisionnement, int.
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Adresse : 1550 ave, D'Estimauville, Québec, QC, G1J 0C7
Téléphone : 418-649-2845
Télécopieur : 418-648-2209
Courriel : Alain.Roy.que@tpsgc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Autorité technique

L'autorité technique pour le contrat est : [\(sera ajouté au contrat\)](#)

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : ____-____-_____
Courriel : _____

L'autorité technique représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec l'autorité technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Autorité administrative du client

L'autorité administrative du client pour le contrat est: [\(sera ajouté au contrat\)](#)

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : ____-____-_____
Courriel : _____

L'autorité administrative du client doit recevoir la facture originale. Toute demande de paiement doit être adressée à l'autorité administrative du client.

6.5.4 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse : _____

Téléphone : ____ _

Télécopieur : ____ _

Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé *un prix ferme précisé dans l'annexe B*, selon un montant total de _____ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane *sont inclus* et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Prix

CCUA C6000C (2017-08-17), Limite de prix

CCUA C2000C (2007-11-30), Taxes – entrepreneur établi à l'étranger

6.6.3 Modalités de paiement

CCUA H1000C (2008-05-12), Paiement unique

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit :
 - a. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité administrative du client. Toutes les demandes de paiement doivent être adressées à l'autorité administrative du client:
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur au Québec, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions supplémentaires 4001, (2015-04-01) Achat, location et maintenance de matériel;
- c) les conditions supplémentaires 4003, (2010-08-16) Logiciels sous licence
- d) les conditions supplémentaires 4004, (2013-04-25) Services de maintenance et de soutien des logiciels sous licence
- e) les conditions générales 2010A (2016-04-04) Conditions générales – biens (complexité moyenne)
- f) Annexe A, Énoncé du besoin;
- g) Annexe B, Base de paiement;
- h) Annexe C, Attestation et formulaires;
- i) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Clauses du *Guide des CCUA*

G1005C	2016-01-28	Assurance
B1501C	2006-06-16	Appareillage électrique
B7500C	2006-06-16	Marchandises excédentaires
D9002C	2007-11-30	Ensembles incomplets
A9006C	2012-07-16	Contrat de Défense
A9062C	2011-05-16	Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes

6.12 Inspection et acceptation

Le chargé de projet sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

6.13 Instructions d'expédition – livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés rendu droits acquittés (DDP) ; Ministère de la Défense nationale (MDN), 2^e Escadre Bagotville, Édifice 374, Alouette, QC, G0V 1A0, Canada, selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

ANNEXE A

BESOIN

1. Titre

Achat d'un système d'arpentage robotisé avec contrôleur et d'un système GPS d'arpentage GNSS (Global Navigation Satellite System).

2. Introduction

Le Ministère de la Défense nationale (MDN) désire faire l'acquisition d'un système d'arpentage robotisé et d'un système GPS (Global Positioning System) d'arpentage pour le Service du Génie du 2 EEA, 2 Ère, situé à la BFC Bagotville, dans le cadre de son projet de développement de capacité de l'Évaluation et Reconnaissance de la surface de l'Aérodrome (ERSA).

3. Contexte

Le 2 EEA développe la capacité de l'Évaluation et Reconnaissance de la Surface de l'Aérodrome (ERSA). Son département d'ingénierie est en possession d'un équipement d'arpentage manuel, sans possibilité de transformer les données en modèles 3D réalistes et exploitables et sans la navigation et la technologie GPS. La nécessité de collecter des données spécifiques est requise et les services d'ingénierie ont besoin d'acheter un système d'arpentage robotisé et un système GPS d'arpentage pour continuer à effectuer la prise de données sur le terrain.

4. Objectif

L'objectif de ce marché est d'acquérir un système d'arpentage robotisé afin d'obtenir des prises de mesures rapides et très précises sur le terrain et être indépendant de la navigation GPS et acquérir un système GPS d'arpentage mobile afin d'obtenir également des prises de mesures rapides et très précises sur le terrain.

5. Description du Besoin Système d'arpentage robotisé

5.1 Fournir et livrer un (1) système robotisé comprenant:

5.1.1 Une (1) station robotisée.

5.1.2 Un (1) ensemble d'accessoires pour le robot répondant aux spécifications techniques identifiées à ci-dessous. L'ensemble comprendra:

5.1.2.0 Logiciel applicable;

5.1.2.1 Batteries;

5.1.2.2 Chargeur;

5.1.2.3 Poignée radio;

5.1.2.4 Embase;

5.1.2.5 Canne;

5.1.2.6 Prisme;

5.1.2.7 Trépied.

5.1.3 Un (1) contrôleur avec écran et clavier QWERTY.

5.1.4 Un (1) ensemble d'accessoires pour le contrôleur répondant aux spécifications techniques identifiées ci-dessous. L'ensemble comprendra:

- 5.1.4.0 Protecteur d'écran;
- 5.1.4.1 Batterie;
- 5.1.4.2 Support de fixation;
- 5.1.4.3 Coffret de transport;
- 5.1.4.4 Pièces jointes applicables.

5.1.5 Un (1) ensemble d'accessoires pour la visée répondant aux spécifications techniques identifiées ci-dessous. L'ensemble comprendra :

- 5.1.5.0 Embase;
- 5.1.5.1 Prisme;
- 5.1.5.2 Trépied;
- 5.1.5.3 Cible pour prisme;
- 5.1.5.4 Mesureur de hauteur;
- 5.1.5.5 Support applicable;
- 5.1.5.6 Coffret de transport avec bretelles.

5.1.6 Un (1) Adaptateur pour antenne externe UHF/GSM.

Spécifications techniques obligatoires - Système d'arpentage robotisé

Le système proposé par l'entrepreneur doit rencontrer minimalement les spécifications techniques ci-dessous, mais sans s'y limiter. De plus, le système doit être totalement fonctionnel et opérationnel.

STATION ROBOTISÉE

- On doit avoir mesure d'angle absolue, continue et diamétrale avec précision de 1" (0.3 mgon), 2" (0.6 mgon), 3" (1 mgon), 5" (1.5 mgon);
- On doit avoir mesure de distance:
 - Avec prisme 1.5m à 3500m.
 - Sans prisme / toute surface R500: 1.5m à >500m, R1000: 1.5 m à >1000m.
- On doit avoir précision / durée de la mesure:
 - Simple (prisme) 1mm +1.5 ppm / habituellement 2.4s.
 - Single (ay surface) 2mm + 2ppm / habituellement 3s.
- Taille du point laser doit être à 50m 8mm x 20mm;
- La technologie de l'analyseur de système doit être coaxiale, laser rouge visible;
- Précision / durée de la recherche pour la précision angulaire doit être 1" (0.3 mgon), 2" (0.6 mgon), 3" (1 mgon), 5" (1.5 mgon) / habituellement 3 à 4s;
- On doit avoir l'aide à l'alignement pour la plage de fonctionnement / précision 5 à 150m / habituellement 5cm à 100m;
- On doit avoir l'affichage de 5" min et clavier de 37 touches, éclairé;
- Doit avoir un processeur avec une performance minimale de TI OMAP4430 1GHz Dual-core ARM® Cortex A9 MPCore™ et système d'exploitation: Windows EC7;
- On doit avoir une batterie Li-Ion interchangeable d'autonomie: 5 à 8 h;
- On doit avoir une mémoire interne de 2 Go et une carte mémoire SD de 1Go à 16Go;
- Doit avoir Interfaces pour RS232, USB, Bluetooth, WLAN;
- Doit être d'un poids maximal de 5.3 à 6kg;
- Doit résister aux températures extrêmes;
- Doit avoir une protection contre le sable et la poussière.

CONTROLEUR

- Doit posséder disque dur interne d'au moins 1 Go RAM et 2 Go de mémoire Flash Volatile;
- Doit posséder un port USB;
- Doit posséder un modem intégré;

- Doit posséder un appareil photo autofocus avec flash d'une résolution minimale de 5 mégapixel;
- Doit être muni d'un clavier QWERTY ou alpha numérique;
- Doit posséder un écran tactile LCD couleur, haute résolution, 800 x 480 pixels minimum;
- affichage VGA et paysage de 127mm minimum;
- Doit posséder un écran rétroéclairé TFT;
- Doit être opérée par la plateforme Windows EC7;
- Doit contenir un logiciel de terrain;
- Doit produire des données compatibles avec les logiciels Géométrie et AutoCAD;
- Doit posséder une application logicielle interface GPS;
- Doit avoir une connexion sans fil;
- Doit être étanche à l'eau et à l'humidité;
- Doit avoir une protection contre le sable et la poussière;
- Doit avoir une protection contre les chocs et les chutes;
- Doit avoir une protection contre les vibrations;
- Doit résister aux températures extrêmes;
- Doit être d'un poids maximal de 1.2 kg incluant les batteries.

BATTERIES ET CHARGEURS

- Station robotisée:
 - Doivent être rechargeables;
 - Doit avoir un ensemble de batteries supplémentaires ;
 - Doit posséder un chargeur standard pour prise murale.
- Contrôleur:
 - Doivent être rechargeables;
 - Doit avoir un ensemble de batteries supplémentaires.

ENSEMBLE DE VISÉE

- Doit avoir l'embase avec plomb optique;
- Doit avoir porteur pour prisme;
- Doit avoir le prisme circulaire pour la plage de visée de la cible / plage de verrouillage 1000m / 1000m, portée / durée de la recherche 300m / habituellement 5s;
- Doit avoir support de prisme;
- Doit avoir la cible pour prisme;
- Doit avoir le trépied de bois;
- Doit avoir mesureur de hauteur;
- Doit avoir support de distance.

BOITIERS DE TRANSPORTS

- Le boîtier du robot doit être rigide;
- Le boîtier du contrôleur doit être rigide;
- Le boîtier des prismes doit être rigide.

Système GPS d'arpentage

5.2 Fournir et livrer un (1) système récepteur GPS comprenant:

- 5.2.1 Deux (2) antennes.
- 5.2.2 Un (1) ensemble d'accessoires répondant aux spécifications techniques identifiées ci-dessous. L'ensemble comprendra:
 - 5.2.2.0 Antennes radios;
 - 5.2.2.1 Le boîtier de transport;
 - 5.2.2.2 Les braguettes de fixations;
 - 5.2.2.3 Les câbles;
 - 5.2.2.4 Les chargeurs;
 - 5.2.2.5 Les batteries;
 - 5.2.2.6 Un ensemble de batteries supplémentaires.
- 5.2.3 Un (1) jalon télescopique avec bipied.
- 5.2.4 Deux (2) cartes mémoire MMSD01 de 1Go à 16Go.
- 5.2.5 Un (1) adaptateur pour antenne externe UHF/GSM.
- 5.2.6 Le système doit avoir des capacités multifréquences pour pouvoir calculer la position, la vitesse et le temps en recevant les signaux satellites diffusés par plusieurs systèmes de navigation par satellite.
- 5.2.7 Fournir un service de liaison intelligente (Smart Link Service) d'un an, permet le suivi des signaux Terra Star en bande L pour le positionnement précis de points précis et pour combler les pannes de données RTK sur le récepteur GNSS.
- 5.2.8 Fournir un suivi GNSS RTK illimité, y compris BeiDou
- 5.2.9 Le fournisseur doit inclure Infinity Complete GNSS & Terrestre Bundle (Node-Locked) comprend Infinity Basic, traitement de données TPS, traitement de données Level + Ajustements 1D, Surface & Scanning, Ajustements 3D, Imagerie, GNSS Traitement multifréquences.

Spécifications techniques obligatoires - Système GPS d'arpentage

Le système proposé par l'entrepreneur doit rencontrer minimalement les spécifications techniques ci-dessous, mais sans s'y limiter. De plus, le système doit être totalement fonctionnel et opérationnel.

ANTENNES

- Doit posséder une radio intégrée UHF;
- Doit avoir un suivi GNSS RTK illimité, y compris BeiDou
- Doit avoir un processeur GNSS avec un minimum de 550 canaux pour la venue des nouveaux satellites;
- Doit prendre en charge les signaux GPS : L1 (1575.42 MHz), L2 (1227.6 MHz), L5 (1176.45 MHz), LC2;
- Doit prendre en charge les signaux GLONASS L1/L2;
- Doit être compatible avec Galileo GIOVE-A et GIOVE-B;

- Doit posséder la fonction de dépistage automatique et de prédiction des signaux de correction RTK (Real Time Kinematic) et un système de balayage (ex. R-Track);
- Doit fournir des données aussi précises que des données d'arpentage;
- Doit avoir une précision horizontale maximale de 08 mm + 1 ppm MRS;
- Doit avoir une précision verticale maximale de 15 mm + 1 ppm MRS;
- Doit avoir un temps d'initialisation extrêmement rapide (c.-à-d. < 10 s);
- Doit être étanche à l'eau et à l'humidité;
- Doit avoir une protection contre le sable et la poussière;
- Doit avoir une protection contre les chocs et les chutes;
- Doit avoir une protection contre les vibrations;
- Doit pouvoir résister aux températures extrêmes;
- Doit être d'un poids maximal de 3 kg comme mobile RTK standard avec canne.

BATTERIES ET CHARGERS

- Doivent être rechargeables;
- Doit avoir un ensemble de batteries supplémentaires;
- Doit posséder un chargeur standard pour prise murale.

JALON

- Doit atteindre 2 mètres minimum;
- Doit posséder des braguettes de fixations;
- Doit posséder un pied de stabilisation (bipied);
- Doit avoir tout autre matériel de fixations, si requis.

FILAGE

- Les appareils doivent être munis de tous les filages requis pour leur branchement.

BOÎTIER DE TRANSPORT

- Le boîtier du récepteur doit être rigide.

6 Formation

Une formation sur place d'une durée allant de 4 à 8 heures pour 4 personnes est requise. La formation doit inclure, mais sans s'y limiter, les explications théoriques et une démonstration pratique des appareils fournis. Par exemple : le montage des appareils, les prises de mesures sur le terrain, l'explication des logiciels inclus au GPS et le transfert des données. Le formateur devrait être en mesure de répondre aux diverses questions concernant son équipement. La formation devra être en français.

7 Documentation

Fournir la documentation, manuels d'utilisation et de maintenance liés aux équipements en français et en anglais.

8 Maintenance et soutien technique

Doit inclure un plan de protection d'un (1) an (support, mise à niveau du logiciel et du firmware);
Doit inclure un soutien technique illimité en ligne ou par téléphone (pour la durée de vie des équipements);
Doit inclure la première calibration des appareils selon les recommandations du fabricant.

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

Art.	Description	Qté	Prix unitaire ferme	Prix ferme total (CAD)
1	Système d'arpentage robotisé Conformément aux spécifications décrites à l'annexe « A », point (5.1): Marque offerte : _____ Modèle offert : _____	1 Ch	\$	\$
2	Système GPS d'arpentage Conformément aux spécifications décrites à l'annexe « A », point (5.2): Marque offerte : _____ Modèle offert : _____	1 Ch	\$	\$
3	Documentation : Manuels et/ou CD ou DVD ou Clé USB en français et en anglais Référence point 7 de l'annexe « A »	1 lot	\$	\$
4	Service de liaison intelligente (Smart Link Service) pour un an	1 Ch		
5	Soutien technique illimité en ligne ou téléphone	1 lot		
6	Formation sur place (BFC Bagotville) Sur le site de la BFC Bagotville Référence point 6 de l'annexe « A »	1 lot	\$	\$
7	Livraison DDP (BFC Bagotville, Alouette, Québec, Canada), incluant les droits de douane, la manutention et la livraison.	1 lot	\$	\$
COÛT D'ÉVALUATION DE LA PROPOSITION (CEP) =				\$
Note : Prix en Devise canadienne, excluant les Taxes de Vente Applicables.				
* Les soumissions présentées en devises étrangères seront converties en dollars canadiens pour les besoins de l'évaluation. Pour les soumissions présentées en devises étrangères, le taux indiqué par la Banque du Canada à la date de clôture des soumissions, sera utilisé comme facteur de conversion. Le contrat subséquent sera en dollars canadiens.				

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0138-17A001/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0138-17A001

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40223

Id de l'acheteur - Buyer ID
qcw030
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « C »

ATTESTATION / FORMULAIRE

Formulaire – À joindre avec la soumission

Réf. 5.2.4 Attestation du fabricant original de matériel

Formulaire d'attestation du fabricant original de matériel (FOM)

Ce formulaire vise à confirmer que le fabricant original de matériel (FOM) nommé ci-dessous a autorisé le soumissionnaire nommé ci-dessous à fournir et à maintenir ses produits dans le cadre du contrat attribué à la suite de la demande de soumissions indiquée ci-dessous.

Nom du constructeur FOM _____

Signature du signataire autorisé du FOM _____

Nom en caractères d'imprimerie
du signataire autorisé du FOM _____

Titre en caractères d'imprimerie
du signataire autorisé du FOM _____

Adresse du signataire autorisé du FOM _____

N° de téléphone du signataire autorisé du FOM _____

N° de télécopieur du signataire autorisé du FOM _____

Date de signature _____

Numéro de la demande de soumissions _____

Nom du soumissionnaire _____